

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1376/97

af 17. juli 1997

## om åbning og forvaltning af et toldkontingent for import for ungtyre til opfodning (1. juli 1997 til 30. juni 1998)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT (<sup>1</sup>), særlig artikel 1, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til liste CXL har Fællesskabet forpligtet sig til at åbne et årligt kontingent for import af 169 000 ungtyre til opfodning; der bør fastsættes gennemførelsesbestemmelser for dette kontingent for perioden 1. juli 1997 — 30. juni 1998;

der bør tages hensyn til forsyningsbehovene i visse områder af Fællesskabet, hvor der er et meget stort underskud af hornkvæg til opfodning; da disse behov især gør sig gældende i Italien og Grækenland, bør der først og fremmest sættes ind på at dække efterspørgslen i disse to medlemsstater;

der bør anvendes en forvaltningsmetode svarende til den, der tidligere har været anvendt for tilsvarende kontingenter, især ved en videreførelse af metoden til fordeling mellem de traditionelle importører og de erhvervsdrivende, der kan dokumentere, at de er aktivt engageret i handel med levende dyr med tredjelande;

det bør fastsættes, at ordningen skal forvaltes ved hjælp af importlicenser; der bør i dette øjemed blandt andet fastlægges regler for indgivelse af ansøgninger samt for de oplysninger, som skal være anført på ansøgningerne og licenserne, i givet fald ved fravigelse af visse bestemmelser i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsestester for landbrugsprodukter (<sup>2</sup>), senest ændret ved forordning (EF) nr. 495/97 (<sup>3</sup>) og i Kommissionens forordning (EF) nr. 1445/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2377/80 (<sup>4</sup>), senest ændret ved forordning (EF) nr. 266/97 (<sup>5</sup>);

anvendelsen af dette toldkontingent kræver nøje overvågning af importerne og effektiv kontrol af deres anvendelse

og destination; det er derfor nødvendigt, at importen finder sted i den medlemsstat, der har udstedt importlicensen;

der bør stilles sikkerhed for at garantere, at dyrene opfedes i mindst 120 dage i dertil udpegede produktionsenheder; sikkerhedsbeløbet bør fastsættes under hensyn til forskellen mellem de toldsatser, der gælder inden for og uden for kontingentet;

Forvaltningskomitéen for Oksekød har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

1. Der åbnes et toldkontingent for perioden 1. juli 1997 — 30. juni 1998 på 169 000 levende ungtyre henhørende under KN-kode 0102 90 05, 0102 90 29 eller 0102 90 49 og bestemt til opfodning i Fællesskabet.

Kontingentet har løbenr. 09.4005.

2. Importtolden for det i stk. 1 omhandlede kontingent er 582 EUC/ton + 16 % af værdien.

Anvendelsen af denne toldsats er betinget af, at de importerede dyr opfedes i importmedlemsstaten i en periode på mindst 120 dage.

Omregningssatsen for toldbeløbene udtrykt i ecu er den landbrugsomregningskurs, der anvendes på importdatoen.

3. I denne forordning forstås ved importdatoen den dato, hvor angivelsen med henblik på overgang til fri omsætning antages.

#### Artikel 2

1. De i artikel 1, stk. 1, omhandlede mængder fordeles således mellem nedennævnte medlemsstater:

a) Italien:	143 650 dyr
b) Grækenland:	21 970 dyr
c) Andre medlemsstater:	3 380 dyr.

2. Inden for hver af de mængder, der er anført i stk. 1, litra a) og b):

(<sup>1</sup>) EFT nr. L 146 af 20. 6. 1996, s. 1.

(<sup>2</sup>) EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

(<sup>3</sup>) EFT nr. L 77 af 19. 3. 1997, s. 12.

(<sup>4</sup>) EFT nr. L 143 af 27. 6. 1995, s. 35.

(<sup>5</sup>) EFT nr. L 45 af 15. 2. 1997, s. 1.

— gives der for 80 % af mængden importrettigheder direkte til de importører, der kan dokumentere, at de har importeret dyr i henhold til de i bilaget anførte forordninger i løbet af de sidste tre kalenderår; den tildelte mængde dyr afhænger af antallet af dyr, der blev importeret i de pågældende tre år

— gives der for 20 % af mængden importrettigheder direkte til de erhvervsdrivende, der godtgør, at de i 1996 eksporterede og/eller importerede mindst 50 levende dyr henhørende under KN-kode 0102 90, eksklusiv import i henhold til de i bilaget anførte forordninger, til/fra tredjelande.

#### Ansøgninger om importrettigheder:

— forelægges i Italien for de mængder, der er anført i stk. 1, litra a)

— forelægges i Grækenland for de mængder, der er anført i stk. 1, litra b).

3. De mængder, der er anført i stk. 1, litra c), tildeles erhvervsdrivende, der godtgør, at de i 1996 eksporterede og/eller importerede mindst 50 levende dyr henhørende under KN-kode 0102 90 til/fra tredjelande.

Ansøgninger om importrettigheder forelægges i den medlemsstat, bortset fra Italien og Grækenland, hvor ansøgeren er opført i det nationale momsregister.

4. De mængder, der omhandles i stk. 2, første afsnit, andet led, og i stk. 3, fordeles mellem de erhvervsdrivende, der kommer i betragtning i forhold til de mængder, som de har ansøgt om.

5. Bevis for import og/eller eksport fremlægges udelukkende ved hjælp af tolldokumenter vedrørende overgang til fri omsætning eller eksportdokumenter.

Medlemsstaterne kan acceptere behørigt attesterede kopier af disse dokumenter.

#### Artikel 3

1. Erhvervsdrivende, som ikke længere drev handel med levende kvæg den 1. juli 1997, kommer ikke i betragtning ved anvendelsen af denne forordning.

2. Hvis flere virksomheder, der hver især har rettigheder i henhold til artikel 2, stk. 2, første afsnit, sammenlægges, har den sammenlagte virksomhed de samme rettigheder som de virksomheder, der indgår i sammenlægningen.

#### Artikel 4

1. En ansøgning om importrettigheder er kun gyldig, hvis den indgives af en erhvervsdrivende, der er opført i et nationalt momsregister.

2. En ansøgning om importrettigheder må ikke overstige de disponible mængder.

Hvis en ansøger indgiver mere end én ansøgning for nogen enkelt kategori i artikel 2, stk. 2 og 3, tages ingen af disse ansøgninger i betragtning.

3. Med henblik på artikel 2, stk. 2 og 3 skal hver ansøgning være myndighederne i hænde senest den 22. juli 1997 ledsaget af de nødvendige beviser.

4. Når det gælder ansøgninger i henhold til artikel 2, stk. 3, sender medlemsstaterne, efter kontrol af dokumenterne, senest den 12. august 1997 Kommissionen en liste over ansøgerne og de mængder, der er ansøgt om.

Kommissionen træffer snarest muligt afgørelse om, i hvilket omfang ansøgningerne kan godkendes. Hvis de mængder, der ansøges om, overstiger de disponible mængder, nedsætter Kommissionen de mængder, der er ansøgt om, med en fast procentsats.

#### Artikel 5

1. Ved import af dyr, der er tildelt importrettigheder for, skal der fremlægges en importlicens.

2. Bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3719/88 og (EF) nr. 1445/95 finder anvendelse med forbehold af bestemmelserne i denne forordning.

3. Licensansøgninger kan kun indgives:

— i den medlemsstat, hvor ansøgningen om importrettigheder blev indgivet

— af de erhvervsdrivende, som har fået tildelt importrettigheder i henhold til artikel 2 og 4.

4. Licenser udstedes indtil den 31. december 1997 for højst 50 % af de tildelte importrettigheder. Importlicenser for de resterende mængder udstedes fra 2. januar 1998.

5. Licensansøgningen og selve licensen skal indeholde følgende:

a) i rubrik 8: oprindelseslandet

b) i rubrik 16 følgende KN-koder: 0102 90 05, 0102 90 29 og 0102 90 49

c) i rubrik 20 følgende angivelse:

\*Levende ungtyre med en levende vægt på 300 kg eller derunder (forordning (EF) nr. 1376/97); licens gyldig i ... (udstedende medlemsstat)\*.

#### Artikel 6

1. Importlicenser, der udstedes i medfør af denne forordning, er gyldige i 90 dage regnet fra udstedelsesdatoen. Ingen licenser er dog gyldige efter den 30. juni 1998.

2. Artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88 anvendes ikke.

3. Artikel 14, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 3719/88 anvendes ikke.

4. Uanset artikel 33, stk. 3, litra b), nr. ii), i forordning (EØF) nr. 3719/88 er den maksimale frist for fremlæggelse af importbeviset med et tab af sikkerhed, som er begrænset til 15 %, på fire måneder.

#### Artikel 7

1. Import af de pågældende dyr skal finde sted i den medlemsstat, der udsteder importlicensen.

2. Importøren skal på tidspunktet for importen skriftligt forpligte sig til inden en måned at give myndighederne underretning om den eller de bedrifter, hvor ungtylene opfedes.

3. Importøren skal på tidspunktet for importen stille en sikkerhed på 611 ECU pr. ton over for den kompetente myndighed, der garanterer, at de importerede dyr vil blive opfedet i importmedlemsstaten i en periode på mindst 120 dage regnet fra importdatoen.

4. Medmindre der er tale om force majeure, frigives sikkerheden kun, hvis der over for den kompetente myndighed i importmedlemsstaten fremlægges bevis for, at ungtylene:

- a) er blevet opfedet på den eller de bedrifter, der er angivet i henhold til stk. 2
- b) ikke er blevet slagtet inden udløbet af en periode på 120 dage regnet fra importdatoen, eller
- c) er blevet slagtet inden udløbet af denne periode af sundhedsmæssige grunde eller er døde som følge af sygdom eller ulykke.

Sikkerheden frigives, så snart dette bevis er fremlagt.

Hvis den i stk. 2 omhandlede frist ikke er blevet overholdt, nedsættes den sikkerhed, der skal frigives, dog

— med 15 %, og

— med 2 % af det resterende beløb for hver dag, hvormed fristen er blevet overskredet.

De ikke frigivne beløb fortabes og inddrages som told.

5. Hvis det i stk. 4 omhandlede bevis ikke fremlægges senest 180 dage efter importdatoen, fortabes sikkerheden og inddrages som told.

Hvis et sådant bevis ikke er blevet fremlagt inden for de nævnte 180 dage, men fremlægges inden for de 18 måneder, der følger efter disse 180 dage, tilbagebetales det fortabte beløb, nedsat med 15 % af sikkerhedsbeløbet.

#### Artikel 8

1. Senest tre uger efter, at de pågældende dyr er importeret, giver importøren den kompetente myndighed, der har udstedt importlicensen, meddelelse om antal og oprindelse vedrørende de importerede dyr opdelt på KN-koder. Denne myndighed fremsender disse oplysninger til Kommissionen i begyndelsen af hver måned.

2. Senest fire måneder efter hvert halvår i importåret giver den pågældende kompetente myndighed Kommissionen meddelelse om de mængder af de i artikel 1 omhandlede produkter, for hvilke der inden for rammerne af denne forordning er blevet udstedt eksportlicenser, som er blevet udnyttet i sidstnævnte halvår.

3. Alle de meddelelser, der sendes til Kommissionen vedrørende denne forordning, herunder meddelelse om »intet«, sker til den i bilag II anførte adresse.

#### Artikel 9

1. Ved indgivelse af ansøgning om importlicens skal importøren stille en sikkerhed på 1 ECU pr. dyr vedrørende den meddelelse, der omhandles i artikel 8, stk. 1, i nærværende forordning, og som importøren har fremsendt til den kompetente myndighed.

2. Sikkerheden vedrørende meddelelsen frigives, hvis meddelelsen sendes til den kompetente myndighed inden for den frist, der omhandles i artikel 8, stk. 1, for den af meddelelsen omfattede mængde. I modsat fald fortabes sikkerheden.

Beslutningen om denne sikkerheds frigivelse træffes samtidig med beslutningen om frigivelsen af sikkerheden vedrørende licensen.

#### Artikel 10

1. Alle dyr, der importeres i henhold til denne forordning, skal identificeres:

- enten ved en tatovering med et uudsletteligt farvestof
- eller ved et officielt godkendt øremærke, der anbringes i mindst et af dyrets ører.

2. Tatoveringen eller mærket udformes på en sådan måde, at det ved hjælp af en registrering, som den kompetente myndighed foretager ved dyrets overgang til fri omsætning, er muligt at fastslå datoen for overgangen til fri omsætning og importørens identitet.

#### Artikel 11

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. juli 1997.

*På Kommissionens vegne*

Franz FISCHLER

*Medlem af Kommissionen*

---

*BILAG I*

**Forordninger, der omhandles i artikel 2, stk. 2**

Kommissionens forordning:

- (EF) nr. 336/94 (EFT nr. L 43 af 16. 2. 1994, s. 7).
- (EF) nr. 656/94 (EFT nr. L 82 af 25. 3. 1994, s. 17).
- (EF) nr. 1373/94 (EFT nr. L 151 af 17. 6. 1994, s. 8).
- (EF) nr. 2321/94 (EFT nr. L 253 af 29. 9. 1994, s. 5).
- (EF) nr. 3171/94 (EFT nr. L 335 af 23. 12. 1994, s. 47).
- (EF) nr. 692/95 (EFT nr. L 71 af 31. 3. 1995, s. 48).
- (EF) nr. 1462/95 (EFT nr. L 144 af 28. 6. 1995, s. 6).
- (EF) nr. 1119/96 (EFT nr. L 149 af 22. 6. 1996, s. 4).

---

*BILAG II*

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber  
DG VI/D/2 — Okse- og fårekød  
Rue de la Loi/Wetstraat 130  
B-1049 Bruxelles/Brussel  
Fax (32-2) 295 36 13.

---